



18-я Международная научная конференция

РУСИСТИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ

ПРОГРАММА



1-5 октября 2015 г., Рига

ОРГАНИЗАТОРЫ



BALTIJAS STARPTAUTISKĀ AKADEMIJA

(Latvija)

Lomonosova 4

Rīga, LV-1019



**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

(Россия)

1-я линия, д.52

Санкт-Петербург, 199053



**UNIWERSYTET RZESZOWSKI
KATEDRA FILOLOGII ROSYJSKIEJ (Polska)**

Al. Rejtana 16B, bud. A3

Rzeszów, 35-959



**ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА
КАФЕДРА РОСІЙСЬКОЇ МОВИ (Україна)**

Французький бульвар, 24/26

Одеса 65058

КОНФЕРЕНЦИЯ ПРОВОДИТСЯ ПОД ЭГИДОЙ



**МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ**
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF THE TEACHERS OF
RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE

ПОЧЕТНЫЙ ОРГКОМИТЕТ

Доктор филологических наук, проф. Ирина Павловна Лысакова
Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена,
Санкт-Петербург

Доктор филологических наук, профессор Евгений Николаевич Степанов
Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова
Одесса

Кандидат филологических наук, адъюнкт Гжегож Зиентала
Жешувский университет
Жешув

РАБОЧИЙ ОРГКОМИТЕТ

Доктор филологии, проф. Эмма Архангельская
(председатель оргкомитета)
Доктор педагогики, проф. Лариса Игнатъева
Доктор филологии, проф. Игорь Кошкин

СЕКРЕТАРЬ КОНФЕРЕНЦИИ
Надежда Барановская

ОБЩАЯ ПРОГРАММА

1 октября 2015 года (четверг) Заезд участников конференции	
2 октября 2015 года (пятница) Балтийская международная академия, Рига, ул. Ломоносова 1	
8.30 – 10.00	Регистрация участников конференции. Утренний кофе (<i>Фойе</i>)
10.00 – 10.30	Торжественное открытие 18-й Международной научной конференции «Русистика и современность» (<i>Актный зал</i>)
10.30 – 13.00	Пленарное заседание (<i>Актный зал</i>)
13.00 – 14.00	Обед (<i>Кафе – Ломоносова 1, Ломоносова 4</i>)
14.00 – 17.30	<p>Заседания секций (аудитории зарезервированы на 2 и 3 октября)</p> <p>Секция 1. (217 ауд.) Лингвокультурные взаимодействия и взаимовлияния в поликультурной среде</p> <p>Секция 2. (301 ауд.) Русский язык в синхронии</p> <p>Секция 3. (306 ауд.) Русский язык в диахронии</p> <p>Секция 4. (207 ауд.) Balto-Slavica: межславянское и балто-славянское языковое взаимодействие (секцию проводит Латвийский Университет)</p> <p>Секция 5. (317 ауд.) Перевод как средство межкультурной коммуникации</p> <p>Секция 6. (318 ауд.) Русская литература и культура в контексте мирового гуманитарного процесса</p> <p>Секция 7. (Ломоносова 1, конференц-зал) Новые технологии в преподавании русского языка и русской литературы</p> <p>Секция 8. (Ломоносова 4, 409 ауд.) Русский язык как иностранный: состояние, проблемы, методика</p>
18.00	Фуршет (<i>Фойе</i>)
3 октября 2015 года (суббота) Балтийская международная академия, Рига, ул. Ломоносова 1, Ломоносова 4	
9.00 – 13.30	Заседания секций
11.00 – 11.30	Кофейная пауза (<i>Фойе – Ломоносова 1, Ломоносова 4</i>)
14.30	<ul style="list-style-type: none"> • Мастер-класс А.В. Козуляева Обучение аудиовизуальному переводу – теоретические и методические основы (стоимость участия в мастер-классе 65 евро) • Экскурсия по Старой Риге (за счет оргвзноса) • Поездка в Стокгольм (за свой счет)
4 октября 2015 года Воскресенье	
5 октября 2015 года Возвращение из Стокгольма Разъезд участников конференции	

ПРОГРАММА

18-й Международной научной конференции «Русистика и современность»

1-5 октября 2015 года
Рига, Балтийская международная академия

2 октября 2015 года
Ломоносова 1

- 10.00 – 10.30 **Торжественное открытие**
Выступления и приветствия
- Станислав Анатольевич Бука
Председатель Сената Балтийской международной академии, ассоц.проф.
 - Ирина Павловна Лысакова
член почетного Оргкомитета конференции проф. Российского государственного педагогического университета им. А.Герцена

-
- 10.30 – 13.00 **Пленарное заседание (Актный зал)**
- Ирина Павловна Лысакова (Россия), *доктор филол. наук, профессор*
От лингвострановедения к лингвокультурологии: 20 лет из истории РКИ на примере одной кафедры
- Наталья Владимировна Кулибина (Россия), *доктор пед. наук, профессор*
Татьяна Эвалдовна Корепанова (Россия), *канд. пед. наук*
Марина Ивановна Яскевич (Россия), *канд. физ.-мат. наук, доцент*
Новые электронные образовательные ресурсы для изучающих русский язык и их преподавателей на портале «Образование на русском»
- Евгений Николаевич Степанов (Украина), *доктор филол. наук, доцент*
Лингвокультурный фон портового города
- Оксана Сергеевна Иссерс (Россия), *доктор филол. наук, профессор*
Спасибо за воспоминания: вербальные штрихи к ушедшему году
- Мартин ван Губерген (Бельгия), *доктор филол. наук, профессор*
Полихронный характер русской литературы
- Алексей Владимирович Козуляев (Россия)
Преподавание перевода фильмов и игр (аудиовизуального перевода) как одна из основ сохранения русского языка в сегодняшнем мире

ЗАСЕДАНИЯ СЕКЦИЙ

Секция 1 (217 ауд.)

Лингвокультурные взаимодействия и взаимовлияния в поликультурной среде

2 октября

14.00 – 17.30

Руководители секции:

Лариса Мокробородова

Татьяна Юрьевна Васильева

Татьяна Юрьевна Васильева (Республика Беларусь), *канд. филол. наук*

**Лингвокультурологическое направление в русистике:
актуальные проблемы**

Нана Амирановна Хазалия (Грузия), *доктор психологии (PhD), ассоц. проф.*

Психолингвистические компоненты кросскультурной коммуникации

Катажина Бучек (Польша), *доктор, адъюнкт*

Комплимент в интернет-пространстве

Лариса Мокробородова (Финляндия), *доктор философии (PhD), лектор*

**О концептуальных метафорах Интернета в языке русскоязычных из России и
финляндских билингов**

Габриела Вильк (Польша), *канд. филол. наук*

**Лингвокультурная специфика глаголов семантического поля «трудовая
деятельность» в русском и польском языках**

Йовита Даукшите (Литва)

**Литовский идентитет в контексте других Европейских культур: семантические
особенности паремических единиц**

Марина Харламова (Россия) *канд. филол. наук, доцент*

**Словарь констант Среднего Прииртышья: отражение межъязыковой
интерференции в диалектном словаре полиэтнического региона**

Мария Коссаковска-Марас (Польша), *канд. филол. наук*

Репрезентация концепта *свадьба* в российском кинематографе

Ардалан Носрати (Республика Беларусь, Иран), *аспирант*

Пожелания как элемент речевого этикета

Майя Титаренко (Украина), *аспирант*

Семиотика социального статуса в русской языковой культуре

3 октября

9.00 – 13.30

Кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Светлана Леонидовна Нистратова

Елизавета Илмаровна Костанди

Светлана Леонидовна Нистратова (Италия), *канд. филол. наук, доцент*

Прагматическая актуальность сопоставительного изучения содержания общечеловеческих ценностей в различных этнокультурах

Татьяна Николаевна Омельяненко (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

К вопросу об английских заимствованиях в современном русском языке

Елизавета Илмаровна Костанди (Эстония), *канд. фил. наук (PhD), доцент*

Типовой текст диаспоры: когнитивный аспект

Татьяна Бобко (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*

Метакоммуникативная рефлексия и ее отражение в синтаксической структуре текста (на материале русско- и белорусскоязычного интернет-дискурса)

Божена Дерень (Польша), *канд. филол. наук*

Семантическая деривация и процесс декодирования эпонимов

Юлия Александровна Подберезская (Республика Беларусь)

Семантическая эквивалентность лексем со значением синего цвета в русской и белорусской лингвокультурах

Дорота Пазио-Влазловская (Польша)

Кто такие захожане? Попытка когнитивного описания

Галина Евгеньевна Степанова (Украина)

Светлана Евгеньевна Степанова (Украина)

Отражение профессиональной картины мира персонажа в художественной речи

Ирина Васильевна Диманте (Латвия), *доктор филологии, доцент*

Мультилингвизм в полиэтническом обществе: языковая ситуация в Латвии

Татьяна Евгеньевна Трощинская-Степушина (Республика Беларусь)

канд. филол. наук

Русскоязычный художественный текст как лингвокультурный феномен

Рита Яковлевна Гладкова (Украина), *канд. филол. наук, доцент*

О специфике английских заимствований в современной русской лексической системе

Секция 2 (301 ауд.)
РУССКИЙ ЯЗЫК В СИНХРОНИИ
2 октября
14.00 – 17.30

Руководители секции:

Тимур Беньюминович Радбиль
Лариса Викторовна Рацибурская

Ирина Юрьевна Гранева (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

Креативный потенциал местоимения МЫ (на материале текста романа Е. Замятина «МЫ»)

Лариса Игоревна Жуковская (Россия), *канд. филол. наук*

Языковые преобразования слов-репрезентантов концепта «менталитет / ментальность» в современной русской речевой практике

Тимур Беньюминович Радбиль (Россия), *доктор филол. наук, профессор*

Прагматические механизмы языкового манипулирования сознанием в современной русской речи

Лариса Викторовна Рацибурская (Россия), *доктор филол., профессор*

Активные процессы в современном медийном словотворчестве

Татьяна Николаевна Савчук (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*

Вербализация аргументативных структур в научном гуманитарном дискурсе

Эва Капела (Польша), *канд. филол. наук*

Заметки о современном политическом медиа-дискурсе

Людмила Петровна Кравцова (Литва), *доктор филол. наук, лектор*

Отражение явления посредничества в словарях и дискурсе публичной коммуникации

Людмила Владимировна Балахонская (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

Речевая агрессия в современной российской рекламе

Вадим Викторович Сайгин (Россия), *канд. филол. наук*

Глагольные и субстантивные дериваты лексемы «грех» как компоненты концептуального поля «грех» в современном русском языке

Галина Анатольевна Иванова (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

Терминологическая синонимия: коммуникативно-прагматический аспект

3 октября

9.00 – 13.30

Кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Нина Павловна Тропина

Жанета Александровна Вардзелашвили

Марал Аамалбекова (Казахстан), *доктор филол. наук, доцент*
Адаптация казахских лексем в языке казахстанских газет

Жанета Александровна Вардзелашвили (Грузия), *доктор филол. наук, профессор*
Лексема «глаз»: орган тела versus души (герменевтический портрет слова)

Нина Павловна Тропина (Украина), *доктор филол. наук, профессор*
Техноморфная номинация в современном русском языке

Ольга Анатольевна Лукина (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*
Экклезионимы как отражение культуры народа (на материале названий культовых сооружений Беларуси)

Ия Урбанович (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*
Внетиповое моделирование окказионализмов в идиолекте Ф. Искандера

Валентина Петровна Щаднева (Эстония), *доктор философии (PhD)*
Темпоральные средства в языковой картине мира староверов Эстонии

Татьяна Геннадиевна Крапотина (Россия), *канд. филол. наук, доцент*
Лингвокогнитивные основания изучения языковых единиц: роль фразеологизмов в объективации концептов

Анна Романик (Польша), *канд. филол. наук, адъюнкт*
Синтаксические особенности коммерческой рекламы в русских журналах

Самуела Томасик (Польша), *магистр, аспирантка*
Названия торговых центров – топонимы или хрематонимы (на материале крупнейших городов России)

Любовь Георгиевна Каширина (Латвия), *доктор филологии, доцент*
Дискурсивные стратегии и тактики политического дискурса: на примере публичных выступлений мэра города Риги Нила Ушакова

Айша Осмоновна Байчорова (Россия)
Индивидуально-авторские слова и словосочетания в произведениях М.Булгакова

Эмма Архангельская (Латвия), *доктор филологии, профессор*

Лариса Игнатъева (Латвия), *доктор педагогики, профессор*

Розанна Курпниеце (Латвия), *доктор филологии, профессор*

«Сосед» как субъект событийного пространства в новостном русскоязычном дискурсе Латвии

Секция 3 (306 ауд.)
РУССКИЙ ЯЗЫК В ДИАХРОНИИ

3 октября

9.00 – 13.30,

кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Людмила Петровна Иванова

Ляйсэн Равилевна Абдулхакова

Марина Васильевна Пименова (Россия), *доктор филол.наук, профессор*
**Эстетическая оценка в диахронии (на материале агиографических текстов
Владими́ро-Суздальской Руси XIV-XVI вв**

Анатолий Кузнецов (Латвия), *доктор филологии, ассоц. профессор*
К вопросу о фонетическом и фонологическом статусе еров («редуцированных»)

Людмила Петровна Иванова (Украина), *доктор филол. наук, профессор*
**Становление норм русского литературного языка в оценке Н.М.Карамзина,
А.С.Пушкина, Н.В.Гоголя**

Ляйсэн Равилевна Абдулхакова (Россия), *доктор филол. наук, доцент*
**Словообразовательные отношения глаголов с начальным до- в русском языке XVIII
века**

Ирина Анатольевна Иванчук (Россия), *доктор филол. наук, доцент*
**У истоков российской разговорности (к проблеме преемственности языковых
принципов А. С Пушкина и Я. К. Грота)**

Ирина Валерьевна Ерофеева (Россия), *доктор филол. наук, доцент*
**Функционирование отсубстантивных прилагательных с суффиксом -ьн- в языке
летописных текстов**

Елена Владимировна Генералова (Россия), *канд. филол. наук, доцент*
**Образования от топонимов в русском языке: культурно-историческое значение и
семантический потенциал**

Анастасия Андреевна Дерунова (Республика Беларусь),
Полина Всеволодовна Сушкевич (Республика Беларусь)
Названия документов локативного типа в русском деловом языке XI-XVII вв.

Александр Филей (Латвия), *магистр гуманитарных наук*
**Лексико-семантические и графико-фонетические особенности языка иностранных
источников русской разговорной речи позднего средневековья «Ein Rusch Voesk»
(1568) и «Учебное пособие Тонниса Фенне» (1607)**

Секция 4 (207 ауд.)
BALTO-SLAVICA: МЕЖСЛАВЯНСКОЕ И БАЛТО-СЛАВЯНСКОЕ
ЯЗЫКОВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ
(секцию проводит Латвийский Университет)
2 октября
14.00 – 17.30 (перерыв 15.40 - 15.55)

Руководители секции:

Игорь Сергеевич Кошкин, *Dr. philol., профессор*

Сергей Алексеевич Мызников, *доктор филол. наук, профессор*

Сергей Алексеевич Мызников (Россия), *доктор филол. наук, проф.*

Балтизмы в русских говорах Северо-Запада: некоторые итоги изучения

Мариола Якубович (Польша), *Dr. hab. philol.*

Пути семантического развития слов в балтийских и славянских языках

Даля Эйгирдене (Литва), *доктор филол. наук, проф.*

Семантика фразеологизмов с названиями диких животных в русском и литовском языках

Елена Михайловна Коницкая (Литва), *Dr. hum., доцент*

Библейские имена в литовской и русской фразеологии: сопоставительный аспект

Татьяна Стойкова (Латвия), *Dr. philol., доцент*

Эмоциональная составляющая в славянской и балтийской языковых моделях человека (на материале фразеологизмов русского, болгарского, словацкого, чешского, латышского и литовского языков)

Руководители секции:

Мариола Якубович, *Dr. hab. philol.*

Даля Эйгирдене, *доктор филол. наук, профессор*

Елена Королева (Латвия), *Dr. philol., assoц. профессор*

Языковые особенности пословиц староверов Латгалии

Надежда Николаевна Клочко (Хорватия), *Dr. Philol., приглашенный профессор*

Вук vs Гай: гримасы языкового единства

Игорь Кошкин (Латвия), *Dr. philol., проф.*

К вопросу о семантике древних славянских заимствований в латышском языке

Анна Жарска (Польша), *канд. филол. наук*

Стратегии выражения эмоций на русском и польском языках в интернет-пространстве

Юлия Артуровна Габранова (Латвия), *Dos. Cand.*

Белорусско-русско-латышское „Глумачанье” Сергея Сахарова

Галина Стефановна Сырица (Латвия), *Dr. philol., assoц. профессор*

Фитоморфизмы в аспекте коннотации (на материале русского, польского и латышского языков)

Секция 5 (317 ауд.)
ПЕРЕВОД КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ
2 октября
14.00 – 17.30

Руководители секции:

Мария Моцаж-Клейндиенст

Светлана Швачко

Светлана Швачко (Украина), *доктор филол. наук, профессор*

Лакунология и переводоведение

Татьяна Анохина (Украина), *канд. филол. наук, доцент*

Лакуны в переводе

Ирина Кобякова (Украина), *канд. филол. наук, доцент*

Моя профессия – переводчик

Кадиша Нургали (Казахстан), *доктор филол. наук, профессор*

Проблемы художественного перевода в творческом наследии Г. Бельгера

Мария Моцаж-Клейндиенст (Польша), *д-р хаб., профессор*

Киноперевод как средство обогащения культур

Марек Маршалек (Польша), *доктор филол. наук, профессор*

Шолоховские новообразования и особенности их перевода на польский язык

Ольга Викторовна Новицкая (Бельгия), *доктор филол. наук*

Риторические вопросы в русском и нидерландском языках

Мария Масарская (Бельгия), *доцент*

Проблемы литературного перевода

Вероника Адольфовна Разумовская (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

Название романа Ф.М. Достоевского «Бесы» как переводческая проблема

3 октября

9.00 – 13.30

Кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Нурилла Шаймердинова

Олег Васильевич Беляев

Нурилла Шаймердинова (Казахстан), *доктор филол. наук, профессор*

Системно-семантические особенности русских переводов рунических текстов П.М. Мелиоранским

Малгожата Видел-Игнашчак (Польша), *канд. гуманитар. наук, адъюнкт*

Почитание Богородицы в переводах с польского языка на русский

Олег Васильевич Беляев (Латвия), *доктор филологии, доцент*

«Пьяный корабль» Артюра Рембо (поиски денотата посредством сравнения переводов с французского языка на русский)

Ольга Николаевна Скачкова (Латвия), *доктор филологии, доцент*

Английский юмор в русском дискурсе (о переводах П.Г.Вудхауса на русский язык).

Барбара Хлебда (Польша), *магистр*

Фатические выражения в Опольском настольном польско-русском идиоматиконе

Анна Подставска (Польша), *магистр*

Учредительный договор о создании хозяйственного товарищества в польско-русской переводческой конфронтации

Жанна Борман (Латвия), *доктор филологии, доцент*

Перевод авторских сложных существительных с немецкого языка на русский (на примере романа К. Нестлингер «Долой огуречного короля»)

Алина Логинова (Латвия), *магистр филологии*

О структуре семантического поля «не-цельность» в романе

Ф. Достоевского «Преступление и наказание» и его переводе на латышский язык

Ирена Микулацо (Хорватия)

Концепт вины в хорватской и русской юридической терминологии

(сопоставительный анализ хорватской и русской уголовно-правовой терминологии)

Секция 6 (318 ауд.)
РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА В КОНТЕКСТЕ
МИРОВОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРОЦЕССА
2 октября
14.00 – 17.30

Руководители секции:

Леслава Кореновская

Нина Ильинична Ильинская

Нина Ильинична Ильинская (Украина), *доктор филол. наук, профессор*
Мифологема Агасфера в поэзии русского модернизма

Леслава Кореновская (Польша), *доктор филол. наук, экстраординарный профессор*
Онтология мотивов «смерть» и «зеркало» в романе «Письмовник» М.Шишкина

Ольга Игоревна Глазунова (Россия), *PhD, ассоц. профессор*
Форма и содержание художественного произведения: Проблема выбора и принципы взаимодействия

Анастасия Валентиновна Кистанова (Украина), *канд. филол. наук, доцент*
Рецепция античной традиции в русских «весенних» одах XVIII века

Елена Муратова (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*
Языковые особенности современной русской поэзии

Оксана Викторовна Климчук (Украина), *канд. филол. наук, доцент*
Семантика образа-символа Суоми в «евроромане» С. Юрьенена «Суоми»

Татьяна Валериевна Быкова (Украина), *канд. филол. наук, доцент*
Маринистические мотивы в творчестве Максимилиана Волошина и Николая Вороного

Нина Дмитриевна Осьмак (Украина), *канд. филол. наук, доцент*
Истоки французского символизма в творчестве Александра Олеся и Дмитрия Мережковского

Жанна Николаевна Куцая (Россия), *канд. филол. наук*
Невербальное проявление эмоций персонажей в романе Л.Н. Толстого «Война и мир»

3 октября

9.00 – 13.30

Кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Магдалена Домбровска

Виктория Владимировна Макарова

Евгения Алексеевна Кравченкова (Россия), *канд. филол. наук*

И.Грекова и И.Бродский «на кафедре»: опыт работы в советском и американском университетах

Магдалена Домбровска (Польша), *доктор филол. наук, профессор*

Русская литература в польской журналистике первой половины XIX века

Вера Оцхели (Грузия), *доктор филол. наук, профессор*

**Борьба за корону герцогства Курляндского в художественном изображении
Е.П.Карновича**

Ирина Витальевна Столярова (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

**Некоторые наблюдения над соотношением внешнесобытийного и
внутриличностного сюжетных рядов (на материале рассказов Т.Толстой)**

Катажина Высочаньска-Пайонк (Польша), *канд. филол. наук*

Литература факта Вениамина Каверина

Полина Дмитриевна Ивлиева (Россия), *канд. филол. наук*

Интерпретация образа Медei в рассказе Л.С. Петрушевской «Маленькая Грозная»

Елена Витальевна Гулевич (Республика Беларусь), *канд. филол. наук*

«Таинственное» в творчестве И.Тургенева и А.Бирса

Виктория Владимировна Макарова (Литва), *доктор гуманитар. наук, доцент*

**Смена номинаций как свидетельство смены ценностных ориентиров (на материале
советских и постсоветских текстов о воспитании детей)**

Иоанна Козел (Польша), *магистр*

Религия Андрея Тарковского – православная культура в фильмах режиссёра

Валентин Андросов (Россия, Украина), *аспирант*

**Библейские мотивы, сюжеты и образы в стихотворениях Арс. Тарковского: от
аллегоризма к мифотворчеству**

Секция 7 (конференц-зал)
**НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО
ЯЗЫКА И РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

2 октября

14.00 – 17.30

Руководители секции:

Алла Михайловна Антипова

Сильвестр Юзефяк

Оксана Владимировна Думитраш (Молдова), *канд. педагог. наук*

Хронотоп как метод лингвистического исследования текста и способ формирования русской культурно-языковой компетенции

Светлана Борисовна Евстратова (Эстония), *канд. пед. наук, доцент*

Использование современных методов изучения языковой теории на уроках русского языка

Наталья Иванова (Украина), *канд. филол. наук, доцент*

Характеристика лексико-грамматических тестов в обучающих программах-тренажерах по научному стилю речи

Алла Михайловна Антипова (Россия), *доктор пед.наук, профессор*

О формировании читательской компетентности современных школьников

Гайдарова Лариса Михайловна (Латвия), *доктор педагогики, доцент*

Иновации в повышении профессиональной компетенции преподавателя-русиста

Сильвестр Юзефяк (Польша), *доктор филол. наук, экстраординарный профессор*

Антропоцентрический подход при формировании лингво-коммуникативной компетенции студентов-русистов в процессе подготовки дипломных работ на бакалавриат и магистратуру в Педагогическом университете г. Кракова

Маргарита Анатольевна Гаврилина (Латвия), *доктор педагогики, профессор*

Письменная речь латвийских школьников в ситуации билингвального обучения

Оксана Леонидовна Филина (Латвия), *доктор педагогики, профессор*

Литературный туризм как фактор читательского развития студентов

Татьяна Чепурна (Украина), *магистр*

Функционирование трансформированных фразеологизмов в письменной речи билингва в процессе преодоления языкового субстрата.

Секция 8 (Ломоносова 4, 409 ауд.)
**РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ: СОСТОЯНИЕ,
ПРОБЛЕМЫ, МЕТОДИКА**

2 октября

14.00 – 17.30

Руководители секции:

Галина Михайловна Васильева

Сергей Сергеевич Хромов

Сергей Сергеевич Хромов (Россия), *доктор филол. наук, профессор*
Синтез традиционного и электронного обучения профессионально ориентированному русскому языку как иностранного как инновационная методическая модель (опыт МЭСИ)

Татьяна Владимировна Балуж (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*
Анжела Викторовна Чуханова (Республика Беларусь), *канд. филол. наук, доцент*
Русский язык как иностранный. Аудирование (из опыта работы над практикумом)

Галина Михайловна Васильева (Россия), *доктор филол. наук, профессор*
Интегративный подход к слову в учебной лексикографии, ориентированной на иностранных студентов

Ирина Степановна Милованова (Россия), *канд. пед. наук, доцент*
Сопроводительный курс по фонетике и интонации. Базовый уровень

Венера Габдулхаковна Фатхутдинова (Россия), *доктор филол. наук, доцент*
«Модели поведения» в лексико-словообразовательной семантике русского глагола

Ирина Артемьевна Гладких (Россия), *канд. пед. наук, доцент*
Фонетический аспект обучения говорению иностранных студентов

Лариса Ивановна Игнатъева (Латвия), *доктор педагогики, профессор*
Образовательный потенциал современного учебника по русскому языку как иностранного

Ирена Данецка (Польша), *канд. филол. наук*
Учебник и оптимизация процесса обучения русскому языку в польской школе

Виталий Менделевич Чарторийский (Россия)
Какой нужен учебник?

Марина Николаевна Аникина (Россия), *канд. филол. наук, доцент*
Вовлечение в личное пространство как способ введения культурологической информации при обучении русскому языку как иностранному

3 октября

9.00 – 13.30

Кофейная пауза 11.00 – 11.30

Руководители секции:

Ольга Георгиевна Розова

Аглая Георгиевна Маврова

Мажанна Карольчук (Польша), *канд. пед. наук, адъюнкт*

Новые приоритеты в области обучения русскому языку в польской школе

Аглая Георгиевна Маврова (Болгария), *канд. пед. наук*

Лингводидактический потенциал концепта

Алла Владимировна Санникова (Республика Беларусь), *доцент*

Состояние и перспективы обучения иностранных граждан в Республике Беларусь

Татьяна Владимировна Пахалкова-Соич (Украина), *доцент*

Облегчение процесса социокультурной адаптации путем знакомства со страной обучения, ее культурой и историей

Ольга Георгиевна Розова (Россия), *канд. филол. наук, доцент*

Екатерина Федоровна Коледова (Россия), *магистрант*

Фонетическая интерференция согласных звуков в русской речи носителей нидерландского языка

Тамара Петровна Цапко (Украина), *канд. филол. наук, доцент*

Проблемы интерференции при обучении русскому языку как иностранному на начальном этапе

Лариса Владимировна Ракитина (Россия), *магистр пед. наук, аспирант*

«Играть по-взрослому»: проведение тестирования по русскому языку как иностранному в игровой форме